

I

Istruzioni per il montaggio dell' antenna ABKIT - ABSKIT - ABFKIT sul ricevitore BXB2K - BB2BK - KXB2 - FLOXB2

GB

Instructions for fitting aerial ABKIT, ABSKIT ABFKIT on receiver BXB2K, BB2BK, KXB2, FLOXB2

F

Instructions de montage de l'antenne ABKIT - ABSKIT - ABFKIT sur le récepteur BXB2K - BB2BK - KXB2 - FLOXB2

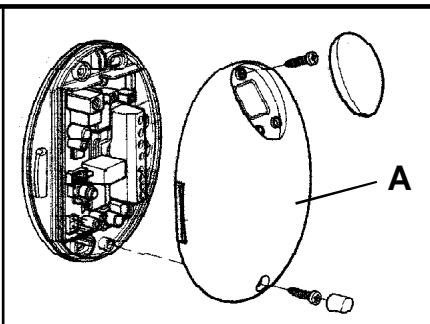
D

Montageanleitung der Antenne ABKIT - ABSKIT - ABFKIT auf dem Empfänger BXB2K - BB2BK - KXB2 - FLOXB2

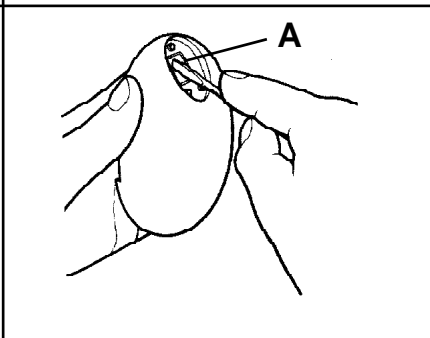
E

Instrucciones de montaje para la antena ABKIT - ABSKIT - ABFKIT en el receptor BXB2K - BB2BK - KXB2 - FLOXB2

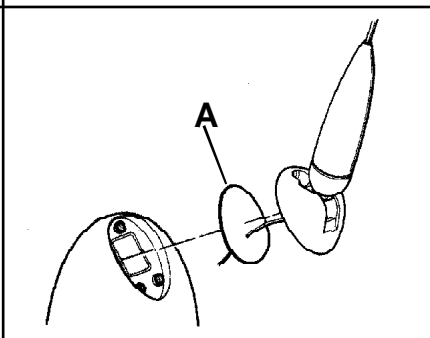
I Aprire il ricevitore e togliere il coperchio "A".
 GB Open the receiver and remove the cover, "A"
 F Ouvrir le récepteur et enlever le couvercle "A"
 D Empfänger öffnen und Deckel "A" abnehmen
 E Abrir el receptor y quitar la tapa "A"



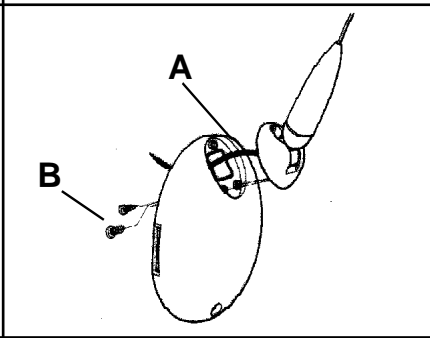
I Premere con un cacciavite e rompere la parte prestabilita "A"
 GB Press the specially designed part "A" with a screwdriver and break it.
 F Appuyer avec un tournevis et casser la partie prétranchée "A"
 D Mit einem Schraubenzieher drücken und den markierten Teil "A" zerbrechen.
 E Con un destornillador, apretar y romper la parte preestablecida "A"



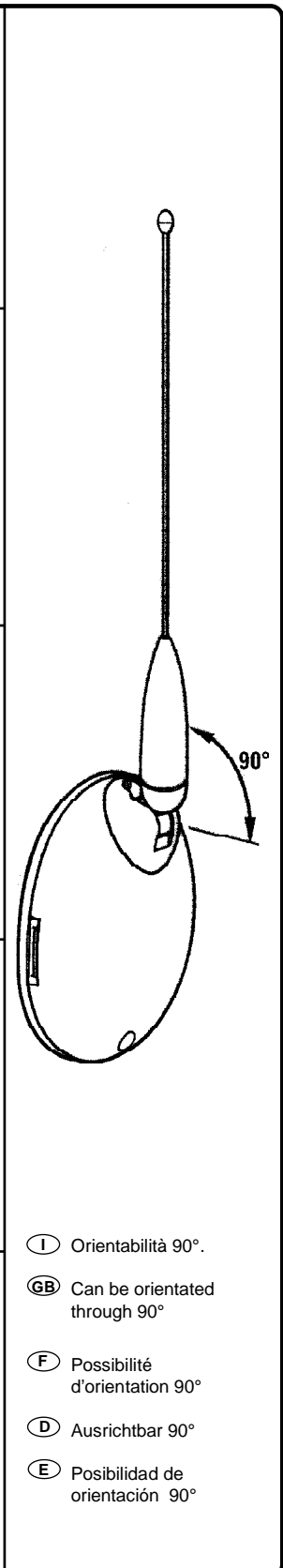
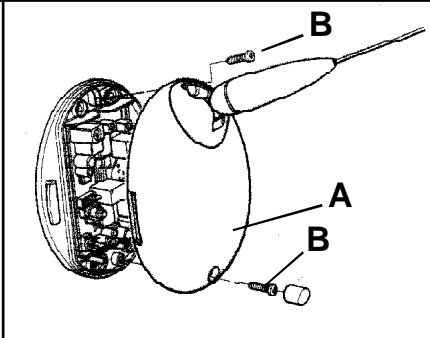
I Inserire la guarnizione "A"
 GB Fit the seal "A"
 F Insérer la garniture "A"
 D Die Dichtung "A" einsetzen.
 E Introducir la guarnición "A"



I Fare passare il cavo "A" e avvitare le due viti "B" di tenuta antenna.
 GB Thread through the cable "A" and screw the two screws, "B" holding the aerial.
 F Faire passer le câble "A" et visser les deux vis "B" de fixation de l'antenne.
 D Das Kabel "A" durchführen und die beiden Schrauben "B" der Dichtung der Antenne anziehen.
 E Hacer pasar el cable "A" y ajustar los dos tornillos "B" de hermeticidad antena.



I Collegare l'antenna al ricevitore inserire il coperchio "A", avvitando le viti di fissaggio "B", inserire capuccio "C".
 GB Connect the antenna to the receiver, fit the cover, "A"; screwing down the fixing screws, "B"; and insert cartridge "C".
 F Raccorder l'antenne au récepteur et insérer le couvercle "A" en vissant les vis de fixation "B", insérer le capuchon "C".
 D Die Antenne an den Empfänger anschließen, den Deckel "A" einsetzen, die Befestigungsschrauben "B" anziehen und die Haube "C" aufsetzen.
 E Conectar la antena al receptor, introducir la tapa "A" ajustando los tornillos de fijación "B" introducir el capuchón "C".



I Orientabilità 90°.
 GB Can be orientated through 90°
 F Possibilité d'orientation 90°
 D Ausrichtbar 90°
 E Posibilidad de orientación 90°

I

Istruzioni per il montaggio dell' antenna ABKIT - ABSKIT - ABFKIT sul lampeggiante LUCY

GB

Instructions for fitting aerial ABKIT - ABSKIT - ABFKIT on the flashing light LUCY

F

Instructions de montage de l'antenne ABKIT - ABSKIT - ABFKIT sur le clignotant LUCY

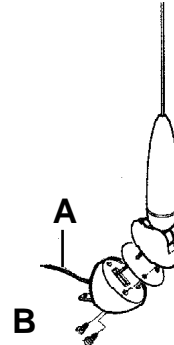
D

Montageanleitung der Antenne ABKIT - ABSKIT - ABFKIT auf der Blinkleuchte LUCY

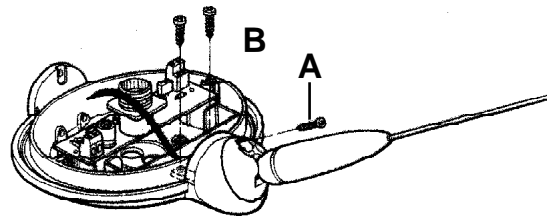
E

Instrucciones de montaje para la antena ABKIT - ABSKIT - ABFKIT en el destellador LUCY

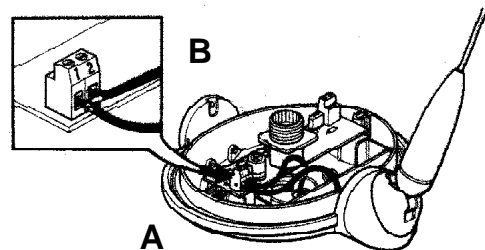
- I Passare il cavo "A" e avvitare le viti "B".
- GB Insert the cable "A" and tighten the screws "B".
- F Passer le câble "A" et visser les vis "B".
- D Das Kabel "A" durchziehen und die Schrauben "B" anziehen.
- E Pasar le cable "A" y ajustar los tornillos "B".



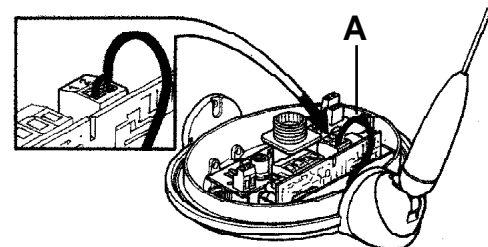
- I Passare il cavo antenna attraverso l'apposita apertura. Fissare l'antenna sul lampeggiante "LUCY" tramite le viti "A" e "B".
- GB Pass the aerial cable through the opening provided. Fix the aerial on to the flashing light "LUCY" with the screws "A" and "B".
- F Passer le câble de l'antenne à travers l'ouverture prévue à cet effet. Fixer l'antenne sur le clignotant "LUCY" à l'aide des vis "A" et "B".
- D Das Antennenkabel durch die spezielle Öffnung ziehen. Die Antenne mit den Schrauben "A" und "B" an der Blinkleuchte "LUCY" befestigen.
- E Pasar el cable antena a través de la abertura correspondiente. Fijar la antena en el destellador "LUCY" mediante los tornillos "A" y "B".



- I Collegare il cavo dell'antenna al morsetto "A" collegare il cavo antenna "B" con uscita sul ricevitore esterno.
- GB Connect the aerial cable to the terminal "A" connect the aerial cable "B" with output on to the external receiver.
- F Brancher le câble de l'antenne à la borne "A" brancher le câble de l'antenne "B" à la sortie sur le récepteur externe.
- D Das Antennenkabel mit der Klemme "A" verbinden und das Antennenkabel "B" mit Ausgang am äußeren Empfangsteil anschließen.
- E Conectar el cable de la antena al borne "A" y conectar el cable antena "B" con salida en el receptor externo.



- I Se si desidera installare la scheda ricevitore all'interno del lampeggiatore "LUCY" fissare il cavo "A".
- GB If you wish to install the receiver card inside the flashing light "LUCY" secure the cable "A".
- F Si on veut installer la carte du récepteur à l'intérieur du clignotant "LUCY" fixer le câble "A".
- D Falls die Empfängerkarte innerhalb der Blinkleuchte "LUCY" installiert werden soll, das Kabel "A" befestigen.
- E Si se desea instalar la tarjeta receptora dentro del destellador "LUCY" fijar el cable "A".



100% recycled paper

100% Alpaper

100% recycled paper

100% recycled paper

100% recycled paper



NICE SPA - Via Pezza Alta, 13 - Z.I. di Rustignè
 31046 ODERZO - TV - ITALY
 Tel. 0422 853838 - Fax. 0422 853585
 http://www.niceforyou.com - email: info@niceforyou.com



ISTAB - Cod. 4851